

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 September 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 предварительной повестки дня*

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2016–2017 годов**

**Административные и финансовые последствия,
вытекающие из доклада Правления Объединенного
пенсионного фонда персонала Организации
Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В представленном Генеральной Ассамблее докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/70/325) содержатся данные об общих административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов, в связи с которыми возникают финансовые последствия для бюджета Организации Объединенных Наций. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе определяются финансовые последствия для регулярного бюджета, которые возникнут в случае, если Ассамблея одобрит рекомендации, представленные ей в докладе Правления.

Дополнительные ассигнования, которые потребуются по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016–2017 годов в связи с рекомендациями Правления, оцениваются в 493 600 долл. США после пересчета.

* A/70/150.



I. Введение

1. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предусматриваются ассигнования на финансирование участия Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

2. В пункте 1.49 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/70/6 (Sect. 1)) указывается, что во время подготовки предложений по бюджету по программам составление бюджета Фонда на двухгодичный период 2016–2017 годов еще не завершилось и что, после того как бюджет будет окончательно сформирован, его должны будут рассмотреть Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Генеральная Ассамблея, а любые последствия для регулярного бюджета, если таковые возникнут в связи с мерами, которые будут приняты Правлением, и решением, которое вынесет Ассамблея в отношении бюджетных предложений Фонда на двухгодичный период 2016–2017 годов, будут изложены в заявлении о последствиях для бюджета по программам, которое будет представлено Ассамблее во время рассмотрения ею доклада Правления.

3. В пункте 1.46 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов указывается, что общая сумма, которую Организация Объединенных Наций должна возместить центральному секретариату Фонда, составляет, по оценкам, 23 869 500 долл. США из расчета одной трети конкретных элементов административного бюджета Фонда, а сметные потребности в ресурсах в объеме 13 220 300 долл. США (13 835 300 долл. США по ставкам 2016–2017 годов) представляют собой объем ресурсов, которые должны быть выделены из регулярного бюджета на покрытие расходов центрального секретариата Фонда, без учета сумм, подлежащих возмещению фондами и программами Организации Объединенных Наций (Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций).

II. Последствия доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций для Организации Объединенных Наций

4. Согласно докладу Правления (A/70/325), общая сумма в размере 22 249 800 долл. США (по ставкам 2016–2017 годов) представляет собой долю Организации Объединенных Наций в административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и его расходах на ревизию.

5. В соответствии с установленными процедурами эта общая сумма должна распределяться между регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций и бюджетами фондов и программ. Как указано в пункте 1.46 предлагае-

мого бюджета по программам на двухгодичный период 2016-2017 годов, в результате такого распределения примерно 58 процента этой суммы будет приходиться на регулярный бюджет, а остальная часть должна быть возмещена фондами и программами. Однако, судя по последней информации о численности участников Фонда, которая содержится в приложении IV к докладу Правления и на основе которой рассчитывается процентное распределение финансирования, указанную выше долю расходов, покрываемых из регулярного бюджета, необходимо будет повысить до 64,4 процента.

6. В результате применения пересмотренной ставки распределения в 64,4 процента к предлагаемому объему совокупных потребностей в размере 22 249 800 долл. США пересмотренная сумма расходов, покрываемых из регулярного бюджета, составит 14 328 900 долл. США (по ставкам 2016–2017 годов), при том что в разделе 1 предлагаемого бюджета по программам уже предусмотрены ассигнования в размере 13 835 300 долл. США (по ставкам 2016–2017 годов). Таким образом, в раздел 1 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016-2017 годов необходимо будет включить сумму дополнительных потребностей в размере 493 600 долл. США, обусловленных: а) разницей между предварительно исчисленной суммой, подлежащей выделению из регулярного бюджета, и суммой, пересмотренной с учетом доли расходов, подлежащих покрытию Организацией Объединенных Наций согласно докладу Правления; и б) применением при подсчете выделяемой из регулярного бюджета суммы более высокой ставки распределения в размере 64,4 процента.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

7. Если Генеральная Ассамблея одобрит предложения и рекомендации Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, то общий объем потребностей на двухгодичный период 2016-2017 годов, приходящийся на долю Организации Объединенных Наций, составит, по расчетам, 22 249 800 долл. США (по ставкам 2016–2017 годов). В этом объеме потребностей доля, покрываемая из регулярного бюджета, составит 14 328 900 долл. США, а остальная часть в размере 7 920 900 долл. США будет возмещена Организации Объединенных Наций Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций.

8. Таким образом, если Генеральная Ассамблея одобрит предложения Правления, то по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов необходимо будет предусмотреть дополнительные ассигнования в размере 493 600 долл. США. Эту сумму предлагается выделить из средств резервного фонда.